



Europäische Union  
Evropská unie  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj



Ziel ETZ | Cíl EÚS  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)

## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ UBYTOVACÍCH A STRAVOVACÍCH SLUŽEB

uzavřena dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)

### Smluvní strany

**Zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků a Středisko služeb školám, České Budějovice, Nemanická 7**

Se sídlem: Nemanická 7, 370 10 České Budějovice  
IČ: 75050102  
Zastoupená: Mgr. Miroslavem Pikhartem, ředitelem  
na straně jedné, jakožto Objednatel (dále jen „Objednatel“)

**a**

název: U Kukačků, s.r.o.  
se sídlem: Pihlov 96, 382 26 Horní Planá  
zapsán v obchodním rejstříku: Krajský soud v Českých Budějovicích v oddílu C/21527

IČ: 28149947  
DIČ: CZ28149947  
Bankovní spojení: 257216181/0300 ČSOB  
Jednatel/zastoupen: Tóth Jiří

na straně druhé, jakožto Poskytovatel (dále jen „Poskytovatel“)

### I.

#### Účel smlouvy

1. Účelem této smlouvy je zajištění kvalitního zázemí pro realizaci projektu objednatel s názvem „**Dva jazyky – jedna myšlenka, č. 84 (Zwei Sprachen – Ein Gedanke, Nr. 84)**“ financovaného z Programu příhraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

#### Předmět Smlouvy

2. Předmětem této Smlouvy je úprava podmínek týkajících se poskytování ubytování, stravování a dalších prostor pro účastníky **ZŠ a MŠ Zdikov a Georg v. Pasterwiz Grund- und Mittelschule Hohenau** v zařízení poskytovatele na adrese: **Penzion U Kukačků, Pihlov 96, 382 26 Horní Planá**.
3. Poskytovatel je povinen poskytovat služby odpovídající požadavkům Objednatel a minimálně v rozsahu stanoveném Objednatel v této smlouvě.
4. Objednatel bude realizovat třídní pobytový jazykový kemp pro **cca 40 dětí a 6-8 dospělých od 3.-5. 10. 2018**.
5. Objednatel má právo ze závažných důvodů (zejména pracovní neschopnost lektora, nebo většího množství účastníků kurzů) resp. požadovat po poskytovateli náhradní termín pro realizaci tohoto kurzu. V případě nerealizace nemá Poskytovatel nárok na úhradu žádných nákladů.

### II.

#### Požadavky Objednatel

#### POBYTOVÉ PROSTORY

1. Poskytovatel se zavazuje zajistit prostory dle požadavků Objednatel tak, aby tento prostor mohl pojmout výše uvedené počty účastníků.

## STRAVOVÁNÍ

1. Poskytovatel je povinen zajistit pro účastníky kurzu stravování v rozsahu 2 plné penze (snídaně + svačina + oběd + svačina + večeře + 2. večeře) a oběd poslední den.
2. Stravování bude zajištěno v časech dohodnutých mezi Objednatelem a Poskytovatelem před konáním akce, v návaznosti na plánovaný program.

## UBYTOVÁNÍ

1. Poskytovatel zajistí ubytování ve dvou- a třílůžkových pokojích.
2. Poskytovatel zajistí parkování osobních automobilů ubytovaných zdarma.

## III.

### Povinnosti Poskytovatele

1. Poskytovatel je povinen postupovat při poskytování služeb podle Smlouvy s odbornou péčí.
2. Poskytovatel bude v průběhu realizace s Objednatelem úzce spolupracovat. Poskytovatel bude dostávat pokyny na jednotlivé úkony služby od osob Objednatele uvedených v čl. VII. této smlouvy. Tyto oprávněné osoby jsou oprávněny zadávat, konkretizovat a upřesňovat požadovaná zadání na poskytnutí služeb.
3. Poskytovatel je povinen poskytnout součinnost jako osoba povinná spolupůsobit při výkonu finanční kontroly (viz § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů k poskytnutí součinnosti Objednateli i kontrolním orgánům při provádění finanční kontroly dle citovaného zákona.

## IV.

### Povinnosti Objednatele

1. Objednatel se zavazuje Poskytovateli poskytovat včas úplné a pravdivé informace a předkládat mu veškeré potřebné materiály potřebné k řádnému poskytování služeb podle této smlouvy, jakož i poskytnout veškerou potřebnou součinnost; zejména stvrzuje pravdivost údajů, které Poskytovateli v souvislosti s jeho činností dle této Smlouvy poskytl, a je srozuměn s následky poskytnutí nepravdivých a neúplných informací s poskytováním služeb dle této Smlouvy.
2. Objednatel je povinen Poskytovateli poskytnout a zajistit nezbytnou spolupráci.
3. Objednatel se zavazuje zajistit průběžnou dostupnost kontaktního pracovníka pro potřeby konzultací s pověřenými pracovníky Poskytovatele.

## V.

### Odměna Poskytovatele a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly na smluvní odměně za poskytování služeb (vč. DPH):

osoba (celý pobyt) = 1455,- Kč  
Ubytování: 450,-Kč / noc ..... 900,- Kč / pobyt  
Plná penze: 205,- Kč / den ..... 410,- Kč / pobyt  
Oběd v den odjezdu ..... 85,- Kč  
Svačina: 30,- Kč / den.....60,- Kč  
Celodenní pitný režim k dispozici po celou dobu pobytu v ceně.

2. Dohodnutá odměna za služby zahrnuje veškeré a konečné náklady spojené s poskytováním těchto služeb. Poskytovatel je oprávněn účtovat odměnu za zrealizovaný kurz po ukončení kurzu. Objednatel se zavazuje zaplatit sjednanou odměnu za poskytnuté služby na základě vystaveného daňového dokladu – faktury.
3. Daňový doklad – faktura bude rozepsána na ubytování, stravování. Faktura bude vždy označena „**Dva jazyky – jedna myšlenka, č. 84.**“
4. Daňový doklad musí obsahovat náležitosti stanovené zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Pokud faktura neobsahuje všechny zákonem a smlouvou stanovené

náležitosti, je Objednatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že Poskytovatel je poté povinen doručit novou fakturu s novým termínem splatnosti. V takovém případě není Objednatel v prodlení s úhradou.

5. Platby budou probíhat výhradně v CZK. Objednatel uhradí fakturu bezhotovostně převodem na účet Poskytovatele. Za den zaplacení se považuje den, kdy finanční částka byla odepsána z účtu Objednatele a směřuje na účet určený Poskytovatelem.
6. Při zvýšení sazby DPH je poskytovatel oprávněn fakturovat cenu položek pouze do výše ceny (s DPH) uvedené čl. VI. odst. 1 a 2 této smlouvy. V případě snížení sazby DPH je poskytovatel povinen promítnout toto snížení do ceny fakturované objednateli, tj. dodavatel je oprávněn fakturovat DPH nejvýše ve výši dle platných předpisů platných ke dni poskytnutí zdanitelného plnění.

## VI.

### Kontaktní osoby

Pro účely komunikace stanovují strany následující kontaktní osoby:

Za Objednatele: **Zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků a Středisko služeb školám, České Budějovice, Nemanická 7**

jméno: Mgr. Jana Kadlecová  
email: kadlecova@zvas.cz  
tel.: 608 535 481

Za Poskytovatele: **Penzion U Kukačků, Pihlov 96**

jméno: Tóth Jiří  
email: ukukacku@centrum.cz  
tel.: 603 717 888

### Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu posledního z účastníků tohoto smluvního vztahu.
2. Veškeré změny této Smlouvy jsou možné pouze ve formě písemných číslovaných dodatků a po dohodě obou stran. Vzdání se práv vyplývajících z této Smlouvy je možné pouze písemnou formou.
3. Tato Smlouva byla vyhotovena v 2 stejnopisech, přičemž 1 obdrží Objednatel a 1 Poskytovatel.
4. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru Objednatele poskytovatel výslovně prohlašuje, že je s touto skutečností obeznámen a souhlasí se zveřejněním textu smlouvy včetně podpisů v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
5. Smluvní strany se zavazují pokusit se vyřešit smířčí cestou jakýkoli spor mezi smluvními stranami, sporný nárok nebo spornou otázku vzniklou v souvislosti s touto Smlouvou (včetně otázek týkajících se její platnosti, účinnosti a výkladu). Nepovede-li tento postup k vyřešení sporu, bude spor předložen k rozhodnutí příslušnému soudu v České republice.
6. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně v této smlouvě neupravené se řídí občanským zákoníkem.

V Č. Budějovicích dne 27. září 2018  
za **Objednatele:**

V Horní Plané dne 27. září 2018  
za **Poskytovatele:**

.....  
**Mgr. Miroslav Pikhart**  
ředitel

.....  
**Mgr. Lenka Tóthová**  
majitel